

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
12 November 2007  
Russian  
Original: English

---

**Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов****Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2007/10 от 9 февраля 2007 года, S/2007/10/Add.7 от 2 марта 2007 года, S/2007/10/Add.12 от 5 апреля 2007 года, S/2007/10/Add.15 от 27 апреля 2007 года, S/2007/10/Add.20 от 1 июня 2007 года, S/2007/10/Add.25 от 6 июля 2007 года, S/2007/10/Add.34 от 7 сентября 2007 года и S/2007/10/Add.38 от 5 октября 2007 года.

В течение недели, закончившейся 10 ноября 2007 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

**Роль региональных и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности**

Совет Безопасности собрался для рассмотрения этого пункта на своем 5776-м заседании, состоявшемся 6 ноября 2007 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2007 года на имя Генерального секретаря (S/2007/640). Заседание один раз прерывалось и один раз возобновлялось.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Анголы, Аргентины, Армении, Вьетнама, Гватемалы, Гвинеи, Гондураса, Испании, Казахстана, Малайзии, Норвегии, Сингапура, Соломоновых Островов, Уругвая, Филиппин и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и на основании правила 39 временных правил процедуры Совета пригласил Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств Яхье Махмассани; Постоянного представителя Португалии Жуана Салгейру в его качестве представителя страны, председательствующей в Европейском союзе; Постоянного наблюдателя от Органи-



зации Исламская конференция Абдулу Вахаба; Постоянного наблюдателя от Африканского союза Лилу Х. Рацифандриаманану; Постоянного представителя Кыргызстана Нурбека Жеенбаева в его качестве представителя страны, председательствующей в Организации Договора о коллективной безопасности; и Постоянного представителя Сингапура Вану Гопала Менона в его качестве представителя страны, председательствующей в Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Председатель с согласия Совета пригласил представителей Азербайджана, Бенина и Таиланда, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2007/42; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2007 года — 31 июля 2008 года*).

---